

**SEE ENGLISH VERSION BELOW**

10 / 9 / 20

Annwyl Riant / Warcheidwad,

Rwyf yn ysgrifennu atoch gyda diweddariad am y daith chwaraeon i Ganada. Yn anffodus mae'r cwmni sy'n trefnu'r daith, On Tour Travel wedi gorfod gorffen bodoli fel cwmni sy'n darparu teithiau. Mae hyn o ganlyniad i'r pandemic a'r impact mae hyn wedi cael ar fusnes On Tour Travel.

Rydym wedi gwneud cais drwy ATOL i gael yr holl arian yr ydym wedi ei dalu yn ôl ac fe dderbyniwyd hyn drwy ATOL rhai wythnosau yn ôl.

Mae dal ansicrwydd gyda phryd y byddwn yn medru teithio dramor ar deithiau chwaraeon ond rydym yn siarad gyda chwmnïau eraill i weld os fydd modd mynd ati i ail drefnu'r daith yn ystod hanner tymor Hydref 2021. Fe fydd ateb mwy pendant gennym erbyn diwedd y mis man pellaf.

Yn y cyfamser os taw eich dymuniad yw cael yr arian yn ôl nawr, a allwch lenwi'r wybodaeth isod a'i lofnodi, **neu** â allwch gysylltu a Mrs Jayne Bowen drwy e-bost ([BowenJ129@hwbcymru.net](mailto:BowenJ129@hwbcymru.net)) er mwyn i ni drefnu eich bod yn derbyn yr arian yn ôl drwy daliad BAC.

Os ydych yn hapus aros tan ddiwedd y mis i weld os bydd yn bosib i ail drefnu nid oes angen gwneud dim ar y foment.

Os ydych am drafod ymhellach, cysylltwch â mi drwy e-bost, [thomasr358@hwbcymru.net](mailto:thomasr358@hwbcymru.net) neu ar ffôn yr ysgol.

Yr eiddoch yn gywir

Rhodri Thomas  
Pennaeth Addysg Gorfforol

---

Rydym am dderbyn arian yn ol yn llawn

Enw'r disgybl \_\_\_\_\_  
Dosbarth \_\_\_\_\_  
Llofnod riant \_\_\_\_\_



Ysgol Gyfun Gymraeg Bryn Tawe  
Heol Gwyrosydd, Penlan, Abertawe SA5 7BU  
Ffôn 01792 560600 Ffacs 01792 560601

Ebost: [ygg.bryntawe@swansea-edunet.gov.uk](mailto:ygg.bryntawe@swansea-edunet.gov.uk)  
[www.bryntawe.swansea.sch.uk](http://www.bryntawe.swansea.sch.uk)

Pennaeth : Mr Simon Davies



**BUDDSODDWYR**  
**MEWN POBL**

Aur

10 12 / 19

Dear Parent / Guardian,

I am writing to you with an update on the sports trip to Canada. Unfortunately, the company organising the journey, On Tour Travel, have ceased trading as a tour operator. This is due to the impact the pandemic has had on On Tour Travel's business.

We have applied through ATOL to have all the money we have paid reimbursed, and this was received through ATOL some weeks ago.

There is still uncertainty as to when we will be able to travel abroad on sports trips but we are talking to other companies to see if the tour can be re-organised during the October 2021 half term. We will have a definite answer by the end of the month, at the latest.

In the meantime, should you wish to get the money back now, can you complete the information below with a signature **or** contact Mrs Jayne Bowen ([BowenJ129@hwbcymru.net](mailto:BowenJ129@hwbcymru.net)) so that we can arrange for you to receive the money back through a BAC payment.

If you are happy to wait until the end of the month to see if it is possible to re-arrange, there is no need to do anything at the moment.

Should you wish to discuss this further, please contact me by e-mail, [thomasr358@hwbcymru.net](mailto:thomasr358@hwbcymru.net) or on the school phone (01792 560600).

Yours sincerely,

Rhodri Thomas  
Head of PE

---

We would like to receive the refund.

Name of student \_\_\_\_\_

Class \_\_\_\_\_

Parent signature \_\_\_\_\_



Ysgol Gyfun Gymraeg Bryn Tawe  
Heol Gwyrosydd, Penlan, Abertawe SA5 7BU  
Ffôn 01792 560600 Ffacs 01792 560601

Ebost: [ygg.bryntawe@swansea-edunet.gov.uk](mailto:ygg.bryntawe@swansea-edunet.gov.uk)  
[www.bryntawe.swansea.sch.uk](http://www.bryntawe.swansea.sch.uk)

Pennaeth : Mr Simon Davies



BUDDSODDWYR  
MEWN POBL

Aur